

Guida all'integrazione

# S1U2



# Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione</b>	<b>5</b>
1.1	Terminale di pagamento S1U2	5
1.2	Caratteristiche	6
1.3	Caratteristiche hardware principali	6
1.4	Considerazioni sulla rete	6
1.4.1	Caratteristiche tecniche	7
1.4.2	Lato anteriore	8
1.4.3	Lato posteriore	8
1.4.4	Lato inferiore	8
1.4.5	Descrizione delle interfacce	9
1.4.6	Gestione dell'alimentazione	9
1.5	Dimensioni	10
1.6	Certificazioni	10
1.6.1	CE	10
1.6.2	Altro	11
1.6.3	UKCA	11
1.6.4	RCM	11
1.6.5	FCC	11
1.6.6	IC	12
1.6.7	UL/IEC 62368-1	12
1.6.8	Utilizzo dell'antenna rimovibile	12
1.7	Caratteristiche tecniche	13
1.7.1	Accessori principali	13
1.7.2	Software S1U2	13
1.7.2.1	Informazioni generali	13
1.7.3	Manutenzione	13
1.7.4	Istruzioni per la pulizia	14
1.7.5	Standard	14
<b>2</b>	<b>Installazione del prodotto</b>	<b>15</b>
2.1	Istruzioni normative per l'uso	15
2.2	Requisiti per l'installazione professionale	15
2.3	Imballaggio	15
2.4	Targhette identificative del prodotto	16
2.5	Scelta della posizione	16
2.6	Procedura di installazione del prodotto	17
2.6.1	Contenuto della confezione	17
2.6.2	Requisiti di sistema	17
2.6.3	Istruzioni di montaggio	17
2.6.4	Standard meccanico EVA	18
2.6.5	Installazione del prodotto S1U2	20
2.6.6	Installazione del terminale all-in-one	20

<b>3 Sicurezza</b>	21
3.1 Sicurezza operativa	21
3.2 Raccomandazioni di sicurezza	21
3.2.1 Integratori	21
3.2.2 Esercenti	22
3.3 Marcatura CE	22
3.4 Riparazioni e fine della vita utile	22

Le informazioni fornite in questa documentazione sono state compilate con la massima cura. A causa di ulteriori sviluppi nel campo delle transazioni di pagamento elettronico, nonché della tecnologia, possono verificarsi cambiamenti che comportano scostamenti dalle presenti istruzioni. Worldline non si assume pertanto alcuna responsabilità per l'attualità, la completezza o l'accuratezza delle informazioni fornite nelle presenti istruzioni operative. Eventuali richieste di

responsabilità avanzate nei confronti di Worldline relative a casi di danni materiali o immateriali, attribuibili all'uso o al mancato uso delle informazioni fornite e/o all'uso di informazioni errate o incomplete, sono escluse in linea di principio nella misura in cui nessuna condotta dolosa o gravemente negligente sia stata provata nei confronti di Worldline. Per la versione più aggiornata di questo documento, contattare il proprio account manager.

# Elenco delle abbreviazioni

---

CVM	Cardholder Verification Method
EMC	Electro Magnetic Compatibility
EVA	European Vending Association
GND	Ground
LCD	Liquid Crystal Display
LLT	Local Loading Tool
RAM	Random Access Memory
USB	Universal Serial Bus
CL	Contactless

---

# 1 Introduzione

## 1.1 TERMINALE DI PAGAMENTO S1U2

Il terminale di pagamento all'avanguardia S1U2 è stato progettato per rivoluzionare il mondo dei servizi di pagamento non presidiati. Questa soluzione di pagamento all'avanguardia fonde perfettamente innovazione tecnologica e design incentrato sull'utente, garantendo un'esperienza di pagamento sicura, efficiente e semplice.

Il terminale di pagamento S1U2 offre componenti hardware e software avanzati che si rivolgono a un'ampia gamma di settori, dai Vending ai parcheggi, dai chioschi self-service ai sistemi di vendita al dettaglio automatizzati. La sua forma elegante e compatta si armonizza con vari ambienti, mentre la sua struttura robusta garantisce resistenza e lunga durata di vita utile in ambienti ad alto traffico.

Le caratteristiche principali del terminale includono:

1. Pagamenti senza contatto.
2. Compatibilità con il chip EMV.
3. Interfaccia utente intuitiva.
4. Connettività in tempo reale.
5. Sicurezza avanzata.
6. Branding personalizzabile.
7. Gestione remota: Le funzionalità di gestione remota del terminale permettono alle aziende di monitorare e aggiornare il software, tracciare i dati delle transazioni ed seguire la diagnostica da una piattaforma centralizzata.
8. Supporto multilingue.
9. Integrazione periferica espandibile.
10. Il suo utilizzo è possibile sia in ambienti interni che esterni, poiché resiste alle condizioni climatiche più avverse.
11. I terminali sono stati progettati per fornire una soluzione completa per i pagamenti EMV ed eseguono le applicazioni ep2 di Worldline. Il terminale è certificato PCI PTS 6.x, SRED incluso.

## 1.2 CARATTERISTICHE

L'S1U2 è in grado di gestire carte contactless, con chip e a banda magnetica. Il terminale è progettato per adattarsi a qualsiasi chiosco grazie alla facilità di montaggio in superficie e alla compatibilità con l'EVA EPS (modulo porta standard).

### Vista del prodotto:



## 1.3 CARATTERISTICHE HARDWARE PRINCIPALI

L'ingombro ridotto è conforme allo standard EVA/CVS 1.3 per le dimensioni del modulo porta standard (SDM). Per le parti elettroniche è previsto un rivestimento conforme per consentire la certificazione ATEX, se richiesta. Sono state sviluppate due versioni per garantire la soluzione più conveniente per l'ambiente di utilizzo.

Il 4G è offerto di default su entrambe le versioni.

### Versione Basic

- Ethernet integrata
- Interfaccia seriale
- USB C
- 4G

Questa versione è dotata di default di 8 GB di Ram/16 GB di Flash.

### Versione Estesa

- Ethernet integrata
- Rivestimento conforme
- Interfaccia seriale
- USB C
- 4G
- Scanner

Inoltre, il terminale è dotato di uno scanner per la lettura di codici 1D e 2D. È prevista una memoria estesa (3 GB Ram/16 GB Flash) per supportare al meglio gli sviluppi di VAS/3rp.

## 1.4 CONSIDERAZIONI SULLA RETE

Worldline supporta due opzioni per il collegamento del terminale di pagamento S1U2:

- Banda larga mobile (4G)
- Interfaccia Ethernet integrata che supporta la banda larga fissa

Si fa presente che Worldline non ha alcun controllo sulla qualità delle soluzioni di rete e non può essere ritenuta responsabile in tal senso.

Worldline non supporterà (né parametrizzerà) soluzioni ibride, come l'uso di router/modem a banda larga mobile dietro all'interfaccia ethernet, perché è troppo elevata la dipendenza dalla qualità fornita dall'operatore di telefonia mobile, che spesso è condizionata da problemi di ricezione del segnale in ambienti interni o della gabbia di Faraday del dispositivo.

Per l'utilizzo della rete 4G è necessaria un'antenna esterna esterna. L'antenna deve avere un connettore SMB e può essere fornita da Worldline come accessorio. Consultare il capitolo sugli accessori (1.8.1).

## 1.4.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

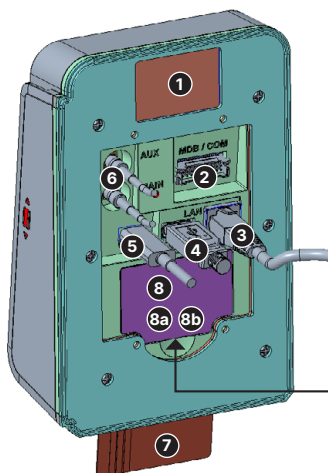
	Basic	Premium
<b>Processore</b>	Crittografia: ARM Cortex M3, 250 MHz Applicazione: Qualcomm Cortex A53 Quad-Cor, 1,3 GHz	Crittografia: ARM Cortex M3, 250 MHz Applicazione: Qualcomm Cortex A53 Quad-Cor, 1,3 GHz
<b>Memoria</b>	2 GB di RAM/16 GB di Flash	3 GB di RAM/32 GB di Flash
<b>OS</b>	Android 10	Android 10
<b>Display</b>	touch capacitivo da 5" LCD TFT con Pannello Touch Capacitivo con 1280 × 720 pixel Retroilluminazione con 800 NITS di luminosità	touch capacitivo da 5" LCD TFT con Pannello Touch Capacitivo con 1280 × 720 pixel Retroilluminazione con 800 NITS di luminosità
<b>Tastierino</b>	Nessun tastierino fisico – Touchscreen	Nessun tastierino fisico – Touchscreen
<b>Letto di carte</b>	Lettori di carte separati a banda magnetica/con chip/NFC	Lettori di carte separati a banda magnetica/con chip/NFC
<b>Comunicazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RS232, USB</li> <li>• Ethernet</li> <li>• Wi-Fi BT</li> <li>• 4G</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RS232, USB</li> <li>• Ethernet</li> <li>• Wi-Fi BT</li> <li>• 4G</li> </ul>
<b>Alimentazione</b>	Esterna, non inclusa Ingresso: 9–48 V CC	Esterna, non inclusa Ingresso: 9–48 V CC
<b>Dimensioni L × P × H</b>	55,5 × 110,15 × 168 mm	55,5 × 110,15 × 168 mm
<b>Spazio richiesto L × P</b>	Taglio in EVA di dimensioni 110 × 146 mm	Taglio in EVA di dimensioni 110 × 146 mm
<b>Peso</b>	709 g	709 g
<b>Versione PCI</b>	PCI PTS 6.x	PCI PTS 6.x
<b>Condizioni ambientali</b>	Funzionamento: da –20 °C a 65 °C Umidità: dal 5% al 90% senza condensa Conservazione: da –35 °C a 70 °C	Funzionamento: da –20 °C a 65 °C Umidità: dal 5% al 90% senza condensa Conservazione: da –35 °C a 70 °C
<b>Resistente all'acqua e alla polvere</b>	IP65 (solo lato anteriore)	IP65 (solo lato anteriore)
<b>Resistenza agli urti</b>	IK10 (solo lato anteriore)	IK10 (solo lato anteriore)
<b>Collegamento al registratore di cassa</b>	API TIM	API TIM
<b>Altro</b>	–	Rivestimento conforme – ATEX Scanner per codici a barre

## 1.4.2 LATO ANTERIORE



- ❶ LED di alimentazione
- ❷ Zona di posizionamento della carta contactless/display LCD
- ❸ Lettore di carte con chip
- ❹ Lettore di carte a banda magnetica
- ❺ Fotocamera anteriore
- ❻ NFC
- ❼ LED di allineamento

## 1.4.3 LATO POSTERIORE



- ❶ Etichetta del prodotto
  - ❷ Seriale
  - ❸ Porta Ethernet
  - ❹ Slot USB di tipo A (5Vdc, 0,5A max.)
  - ❺ Slot USB di tipo C (5Vdc, 0,5A max.)
- Nota importante:**  
**Slot USB di tipo A + Slot USB di tipo C: 0,5A max.**
- ❻ Slot antenna/connettore antenna 4G
  - ❼ Lettore di carte con chip (CCR)
  - ❽ Coperchio per l'accesso agli slot SIM e SAM
  - ❽a Slot per scheda Micro-SIM GSM
  - ❽b Slot per schede SAM

## 1.4.4 LATO INFERIORE



- ❶ LED di allineamento (\*)
  - ❷ Scanner per codici a barre/QR (\*)
  - ❸ Altoparlante
  - ❹ Chip
- (\*) Disponibile solo nella versione estesa.



## 1.4.5 DESCRIZIONE DELLE INTERFACCE

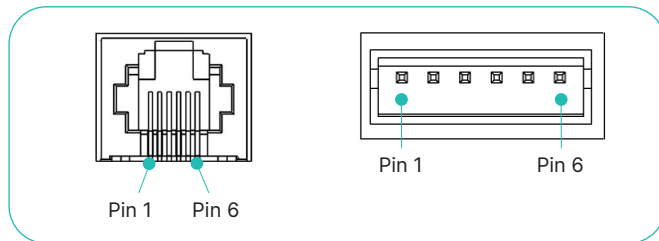
### Dispositivo USB

- 2 interfacce USB integrate
- Il dispositivo utilizza connessioni USB di tipo A e C.
- La lunghezza del cavo non deve superare i 5 m.

### Interfacce RS232

- Il dispositivo è dotato di 2 interfacce seriali tramite il cavo aggiuntivo.
- Il tipo di connettore è RJ45

N° PIN	Funzione
1	GND
2	Meccanismo di riattivazione
3	RXD
4	TXD
5	CTS
6	RTS



### Installazione di SIM & SAM

1. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione via cavo.
2. Rimuovere la parte in plastica nera presente sul lato inferiore/posteriore del terminale (gli slot per schede SAM1, SAM2 & SIM1, SIM2 diventano visibili).
3. Inserire le schede SAM nello slot SAM 1 e/o nello slot SAM 2. Prestare attenzione alla posizione degli angoli. La direzione e l'orientamento per l'inserimento della carta sono stampati accanto agli slot.
4. Posizionare la parte in plastica nera nella sua posizione originale.



### Altoparlante

L'altoparlante è controllato dall'applicazione di pagamento.

### Inserimento della carta

Sullo schermo possono essere visualizzate le informazioni relative all'inserimento della carta (guida).

### Tastierino

Non è presente nessun tastierino, il terminale è dotato di un touch screen capacitivo.

### LED

Il dispositivo è dotato di un LED di alimentazione visibile nella parte anteriore (in alto a destra).

## 1.4.6 GESTIONE DELL'ALIMENTAZIONE

Il terminale non dispone di una funzione di riattivazione per supportare la gestione dell'alimentazione. Per l'installazione del terminale, è necessario che sia disponibile una fonte di alimentazione permanente.

## 1.5 DIMENSIONI



Le dimensioni del prodotto sono L × P × H: 55,5 × 110,15 × 168 mm.

## 1.6 CERTIFICAZIONI

### 1.6.1 CE

Le operazioni nella banda 5,15–5,35 GHz sono limitate all'uso in interni.

#### 1. Sicurezza

IEC 62368-1:2014  
IEC 62368-1:2018  
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

#### 2. Compatibilità elettromagnetica

EN 55032:2015+A11:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN 301489-1 v2.2.3:2019-11  
EN 301489-3 v2.1.1:2019-03  
EN 301489-17 v3.2.4:2020-09  
EN 301489-19 v2.1.1:2019-04  
EN 301489-52 v1.2.1:2021-11  
EN 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01  
EN 61000-4-2:2009  
EN 61000-4-3:2020  
EN 61000-4-4:2012  
EN 61000-4-5:2014+A1:2017  
EN 61000-4-6:2014+AC:2015

## 1.6.2 ALTRO

EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020  
IEC 62368-1:2014  
IEC 62368-1:2018

## 1.6.3 UKCA

### 1. Sicurezza

BS EN 62368-1:2014+A11:2017  
BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

### 2. Compatibilità elettromagnetica

BS EN 55032:2015+A11:2020  
BS EN 55035:2017+A11:2020  
BS EN 301489-1 v2.2.3:2019-11  
BS EN 301489-3 v2.1.1:2019-03  
BS EN 301489-17 v3.2.4:2020-09  
BS EN 301489-19 v2.1.1:2019-04  
BS EN 301489-52 v1.2.1:2021-11  
BS EN 61000-3-2:2019+A1:2021  
BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01  
BS EN 61000-4-2:2009  
BS EN 61000-4-3:2020  
BS EN 61000-4-4:2012  
BS EN 61000-4-5:2014+A1:2017  
BS EN 61000-4-6:2014+AC:2015  
BS EN 61000-4-8:2009  
BS EN 61000-4-11:2020+AC:2020-06

## 1.6.4 RCM

### Informazioni mancanti



(La normativa RCM non richiede esplicitamente l'inserimento di descrizioni o avvertenze specifiche nel manuale del prodotto. In questo caso, il logo può essere inserito nel manuale del prodotto. Il logo RCM deve avere un'altezza superiore a 3 mm.)

## 1.6.5 FCC

### Dichiarazione della Commissione federale delle comunicazioni sulle interferenze in radiofrequenza

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare interferenze indesiderate del funzionamento.

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose che possono originarsi in caso di utilizzo in un ambiente domestico.

Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze nella ricezione degli

apparecchi radio. Tuttavia, non è garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora questo apparecchio dovesse provocare interferenze. Nella ricezione radiofonica o televisiva, cosa verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si raccomanda all'utilizzatore di tentare di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

### Avvertenza FCC:

- Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utilizzatore all'uso di questo apparecchio.
- Questo trasmettitore non deve essere collocato o funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

### Dichiarazione sull'Esposizione alle Radiazioni

Questo apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questo apparecchio deve essere installato e azionato a una distanza minima 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utilizzatore.

**Nota:** La selezione del codice Paese è riservata ai modelli non statunitensi e non è disponibile per tutti i modelli statunitensi. In base alla normativa FCC, tutti i prodotti Wi-Fi commercializzati negli Stati Uniti devono essere collegati esclusivamente ai canali operativi statunitensi.

Il dispositivo con funzionamento previsto nella banda 5150-5250 MHz è destinato esclusivamente all'uso in interni, al fine di ridurre il rischio di interferenze dannose per i sistemi satellitari mobili che utilizzano gli stessi canali.

## 1.6.6 IC

### Dichiarazione di conformità di Industry Canada

Questo dispositivo è conforme alle norme RSS esenti da licenza ISED (Innovation, Science and Economic Development Canada). L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare interferenze indesiderate del funzionamento.

### Dichiarazione sull'Esposizione alle Radiazioni:

Questo apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni ISED stabiliti per un ambiente non controllato. Questo apparecchio deve essere installato e utilizzato a una distanza superiore a 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utilizzatore.

#### Avvertenza:

L'apparecchio è adatto solo per il montaggio a parete a un'altezza  $\leq 2$  m.

## 1.6.7 UL/IEC 62368-1

#### Avvertenza:

- Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra.
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo non corretto. Smaltire la batteria usata in conformità alle normative locali in materia di smaltimento.

- Questo prodotto deve essere alimentato da un adattatore di alimentazione elencato o da una fonte di alimentazione CC contrassegnata con "L.P.S." (o "Limited Power Source", o "Sorgente di alimentazione limitata"), con una tensione nominale di 9-48 V CC, 1,5-0,5 A minimo, T<sub>ma</sub> = 40 gradi C minimo.

L'apparecchio è adatto solo per il montaggio a parete a un'altezza  $\leq 2$  m.

## 1.6.8 UTILIZZO DELL'ANTENNA RIMOVIBILE

Questo trasmettitore radio [IC: 27350-S1U2001] è stato approvato da Innovation, Science and Economic Development Canada per il funzionamento con i tipi di antenna elencati di seguito, con il guadagno massimo consentito indi-

cato. I tipi di antenna non inclusi in questo elenco che hanno un guadagno superiore al guadagno massimo indicato per qualsiasi tipo elencato sono severamente vietati per l'uso con questo dispositivo.

Produttore Modello Tipo di antenna Guadagno massimo (dBi) Impedenza ( $\Omega$ )

Produttore	Modello	Tipo di antenna	Guadagno massimo (dBi)	Impedenza ( $\Omega$ )
ADVANCED WIRELESS & ANTENNA INC	WWAN	Antenna a dipolo per applicazioni LTE	2.66 dBi	50 ohm
ADVANCED WIRELESS & ANTENNA INC	WLAN PIFA	Antenna per applicazione Wi-Fi	4.427 dBi	50 ohm
SPORTON INTERNATION INC	NFC	Antenna a loop	N/D	50 ohm

#### Nota:

Per garantire l'impermeabilità, il terminale S1U2 installato in Vending, parcheggi, chioschi o stazioni di servizio richiede un'antenna montata sul tetto.

## 1.7 CARATTERISTICHE TECNICHE

Massa	709 g
Abmessungen L × P × H	55,5 × 110,15 × 168 mm
Alimentazione	48 V Alimentazione esterna (tramite molex): 9–48 V DC
Piattaforma	Android 10
Memoria	Versione base: 2 GB/16 GB Versione estesa: 3 GB/32 GB Si fa presente che la memoria non è più aggiornabile dopo la produzione

### 1.7.1 ACCESSORI PRINCIPALI

Per una descrizione completa degli accessori supportati, consultare l'elenco degli ordini di questo prodotto.

### 1.7.2 SOFTWARE S1U2

L'S1U2 viene fornito con il software Worldline ep2. Maggiori dettagli sul suo funzionamento possono essere scaricati da SCS.

#### 1.7.2.1 INFORMAZIONI GENERALI

S1U2 è un dispositivo di pagamento sicuro basato su Android 10.

### 1.7.3 MANUTENZIONE

Il terminale non dispone di un pulsante di manutenzione fisico per accedere alla modalità di manutenzione.

- La modalità di manutenzione è supportata solo dai nostri partner.
- Per ulteriori istruzioni sulla configurazione del software, consultare la Guida alla configurazione disponibile su SCS.

#### Configurazione

Sul dispositivo consegnato all'utente è caricata una configurazione operativa minima.

Il software e i file per la definizione dei parametri sono installati in fabbrica. Per modificare la configurazione, è possibile caricare il software più recente dal sistema SCS. Per ulteriori informazioni sulla configurazione, contattare il team di supporto tecnico.

#### Vita operativa

Il dispositivo ha un tempo medio tra i guasti (MTBF) di 50 000 ore. Si prevede che il tasso di guasto nei primi 3 anni sarà di circa il 10%.

## 1.7.4 ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

La parte frontale esterna del lettore contactless deve essere pulita regolarmente e con cura. L'obiettivo è quello di mantenere il display libero da sporco e solventi. Durante questa procedura, scollegare innanzitutto tutti i cavi dal terminale.

- Pulire l'esterno del terminale con un panno morbido leggermente imbevuto di acqua saponata.
- Il vetro ha un trattamento superficiale speciale e, pertanto, deve essere pulito con cura.
- Non pulire i componenti elettrici.

- Non utilizzare mai solventi, detergenti o detergenti abrasivi. Questi materiali potrebbero danneggiare la plastica o le parti elettriche.
- Evitare l'uso di liquidi pressurizzati.
- Non esporre il terminale alla luce solare diretta.

Per pulire i componenti di plastica, non usare nessun tipo di alcool. Il display può essere pulito con alcool etilico. Assicurarsi che non vi siano infiltrazioni di liquidi sotto i componenti di plastica. La pulizia con alcool dovrebbe essere necessaria solo quando si utilizzano pellicole protettive per lo schermo.

## 1.7.5 STANDARD

### Consumi elettrici

- Alimentazione massima: 48 V
- Durata della batteria di backup: 5 anni di stoccaggio (secondo le condizioni ambientali)

### Temperatura e umidità

Condizioni operative e di stoccaggio:

- 709 g Ambiente
- Temperatura di esercizio da -20 °C a 65 °C
- Temperatura di stoccaggio da -35 °C a 70 °C in funzione
- Umidità dal 5% al 90% senza condensa
- Umidità di stoccaggio dal 5% al 90% senza condensa

Condizioni operative:

- Umidità relativa: dal 5% al 90% senza condensa a 65 °C
- Intervallo di temperatura esterna: da -20 °C a +65 °C

Condizioni di conservazione:

- dal 5% al 90% senza condensa a 70 °C
- Intervallo di temperatura esterna: da -35 °C a +70 °C

### Ulteriori specifiche ambientali

- Resistenza agli urti della faccia anteriore: IK10
- Resistenza alle vibrazioni: NF EN 60068-2-6 e le condizioni sotto indicate (10 sequenze di test per asse):
  - Da 5 Hz a 9 Hz con ampiezza di 3,3 mm
  - Da 9 Hz a 200 Hz con un'accelerazione di 10 m/s<sup>2</sup>
  - Da 200 Hz a 500 Hz con un'accelerazione di 15 m/s<sup>2</sup>
- Durata 30 minuti su ciascuna frequenza di risonanza
- Resistenza agli urti: NF EN 60068-2-29. E  
Ogni direzione, 500 gocce 1/2 seno 25 g – 6 ms

Eventi naturali:

- Resistente all'acqua e alla polvere IP65 (solo per il frontale S1U2).

Specifiche di degradazione:

- Resistente agli atti vandalici: IK10
- Certificato antimissionamento e resistente agli attacchi
- Caduta: -0,8 m su cemento

## 2 Installazione del prodotto

Questo documento fornisce una guida per l'utilizzo e la configurazione del terminale S1U2 di Castles. Questo documento contiene istruzioni e informazioni sull'impostazione del terminale, sul funzionamento di base, sul ciclo di vita utile dell'applicazione e su alcune funzioni avanzate.

### 2.1 ISTRUZIONI NORMATIVE PER L'USO

Prima di utilizzare il terminale, controllare se è stato smontato, modificato o se presenta anomalie. In caso affermativo, non utilizzarlo.

- Si raccomanda di stare lontani da forti onde elettromagnetiche. Esempio: Forni a microonde, magneti, dispositivi antitaccheggio, cavi ad alta tensione, porte automatiche, antenne di comunicazione, ecc.
- La condensa può formarsi quando si passa da un luogo freddo a uno caldo. In caso di formazione di condensa, non utilizzare l'unità finché le gocce d'acqua aderenti non saranno evaporate.

- In alcuni luoghi può generarsi elettricità statica (ad esempio quando si usa un tappeto).
- Non lasciarlo esposto al sole per lungo tempo.
- Si raccomanda di utilizzare l'unità con attenzione, poiché si tratta di un apparecchio di precisione. Non sottoporre il terminale a urti, non farlo cadere e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Nelle parti del collegamento di alimentazione non devono penetrare polvere, olio, ecc. Inoltre, non graffiare il terminale.

### 2.2 REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE

Worldline vende i suoi prodotti solo a partner e integratori qualificati. Questi sono responsabili della rivendita professionale, dell'integrazione e dell'installazione di questi prodotti in soluzioni complete per i rivenditori. Queste soluzioni possono essere:

- Stazioni di servizio
- Chioschi di biglietteria (biglietti aerei, cinema, trasporti, ecc.)
- Vending
- Parchimetri (in strada e fuori strada)
- Altri

I partner, i rivenditori e gli integratori devono disporre di ingegneri elettronici qualificati per poter installare o integrare i nostri prodotti.

Inoltre, l'installazione deve essere eseguita in conformità alle raccomandazioni di Worldline descritte in questo documento e in conformità alle normative locali in materia di sicurezza elettrica e livelli di emissione radio.

I nostri tecnici di assistenza e manutenzione in loco sono a disposizione per eseguire il monitoraggio dell'installazione nei confronti degli integratori e per la messa in esercizio.

### 2.3 IMBALLAGGIO

La distinta completa del materiale deve essere controllata al momento del ricevimento. Contiene quanto segue:

- 1 terminale
- 1 piastra di fissaggio
- 1 guarnizione
- Viti e dadi
- Cavo I/O

In caso di dubbi o di articoli mancanti o danneggiati, contattare lo spedizioniere e/o il venditore.

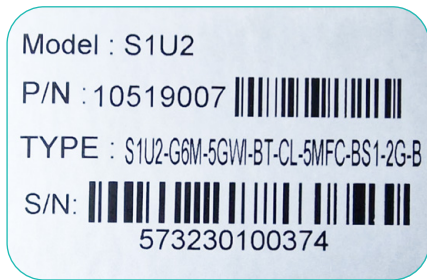
Se si desidera montare la piastra di montaggio direttamente sul Vending, sono necessari anche quattro controdadi M4 e rondelle. Questi ultimi componenti non sono inclusi nella confezione.

## 2.4 TARGHETTE IDENTIFICATIVE DEL PRODOTTO

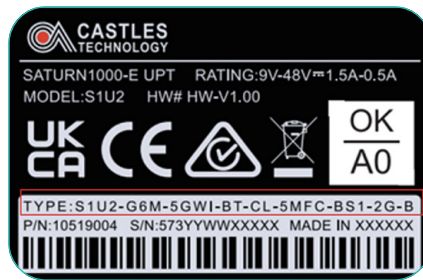
La targhetta di una macchina riporta informazioni tecniche. La targhetta contiene i nomi delle macchine e altre specifiche tecniche del terminale. Sia sul terminale che sulla confezione è presente una targhetta con ulteriori informazioni sul dispositivo.

Sono forniti esempi di targhette identificative dei prodotti per mostrare quali informazioni sono riportate su ciascuna targhetta. Il layout può presentare lievi differenze.

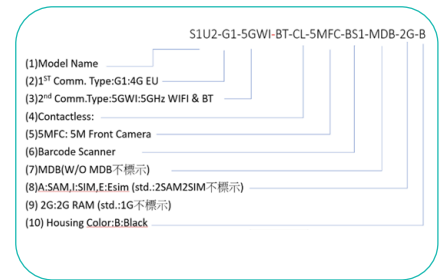
Scatola:



Terminale:



Spiegazione delle informazioni sul tipo di terminale:



## 2.5 SCELTA DELLA POSIZIONE

I terminali sono progettati per l'uso incustodito sia all'interno che all'esterno. Gli impianti elettrici in cui sono installati i terminali S1U2 devono essere conformi alle normative locali e regionali per il cablaggio elettrico di uffici e abitazioni, come quelle della Commissione Elettrotecnica Internazionale (IEC).

L'identificazione di una posizione adeguata è un aspetto importante per l'installazione del terminale S1U2.

Seguire le linee guida qui elencate e verificare anche i requisiti locali:

- Scegliere una posizione sulla macchina che sia comodamente accessibile dal lato anteriore. Assicurarsi che:
  - Il terminale S1U2 si inserisca nella posizione di montaggio
  - Il display sia rivolto verso il titolare della carta e sia chiaramente visibile
  - Il display sia leggibile
  - Gli slot delle carte siano accessibili, si prega di controllare il capitolo con le istruzioni di montaggio
- Assicurarsi che il Vending disponga di spazio sufficiente per:
  - Montare la staffa di montaggio che fissa saldamente il terminale nella macchina
  - Accedere al collegamento di terra
  - Stendere i cavi senza piegarli e utilizzare fascette per cavi
  - Lunghezza massima consentita del cavo tra l'S1U2 e il controllore del Vending (VMC) è di massimo 3 m
- Evitare una posizione che esponga il lettore di carte alla pioggia o alle intemperie.
- Montare sempre i terminali S1U2 in verticale
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente intorno ai componenti.
- Adottare ulteriori misure per evitare la formazione di
  - Per evitare riflessi e garantire la leggibilità, non esporre il display alla luce diretta del sole.
  - Per la sicurezza del titolare della carta, assicurarsi che sia garantita la privacy del PIN.
  - Collocare il display al di fuori del campo visivo di telecamere, specchi e lontano da scale.

- Verificare tutte le normative e i requisiti locali relativi alla privacy del PIN. Ulteriori informazioni su questo argomento sono contenute nella Politica di sicurezza S1U2, disponibile sul sito Web di PCI.

**Nota importante:** Durante la manipolazione di questi dispositivi, è necessario utilizzare indumenti protettivi ESD.

L'S1U2 è conforme ai requisiti di sicurezza PCI PTS attualmente in vigore. Al ricevimento del terminale, è necessario verificare che non vi siano segni di manomissione dell'apparecchio. Si consiglia vivamente di eseguire questi controlli regolarmente dopo l'installazione. Si dovrebbe controllare, ad esempio: Che il lettore sia saldamente fissato nella sua posizione; che non vi siano tracce di fili insoliti collegati a porte del terminale o di apparecchiature collegate, al lettore di carte con chip o a qualsiasi altra parte del terminale.

- Si consiglia vivamente di assicurarsi che l'accesso privilegiato al proprio set di terminali sia concesso solo al personale giudicato in modo indipendente come affidabile.
- Il terminale non deve mai essere collocato o lasciato in un luogo in cui potrebbe essere rubato o sostituito con un altro dispositivo.
- Si consiglia vivamente di effettuare controlli regolari sul lettore di carte con chip.
- Tali controlli sono fondamentali per riconoscere eventuali modifiche non autorizzate al terminale e altri comportamenti sospetti da parte di persone che hanno accesso al dispositivo. Il terminale è in grado di rilevare qualsiasi "stato di manomissione". In questo stato, il terminale visualizza ripetutamente il messaggio "Allarme Irruzione!" e non sarà più possibile continuare a utilizzarlo. Se si osserva un messaggio di stato di manomissione, è necessario contattare immediatamente l'helpdesk del terminale.



## 2.6 PROCEDURA DI INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

### 2.6.1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Al momento del ricevimento dell'ordine, verificare che la confezione sia integra. Verificare che non siano presenti eventuali cablaggi insoliti; in caso positivo, non installare il terminale e restituirlo a Worldline.

- Terminale di pagamento self-service S1U2
- Accessori di montaggio

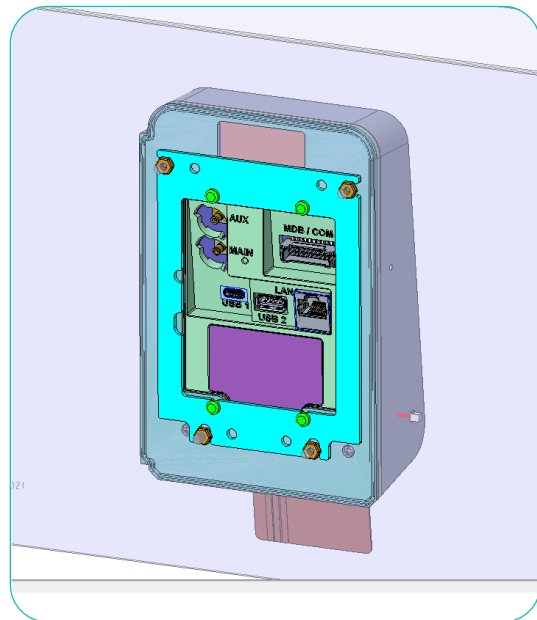
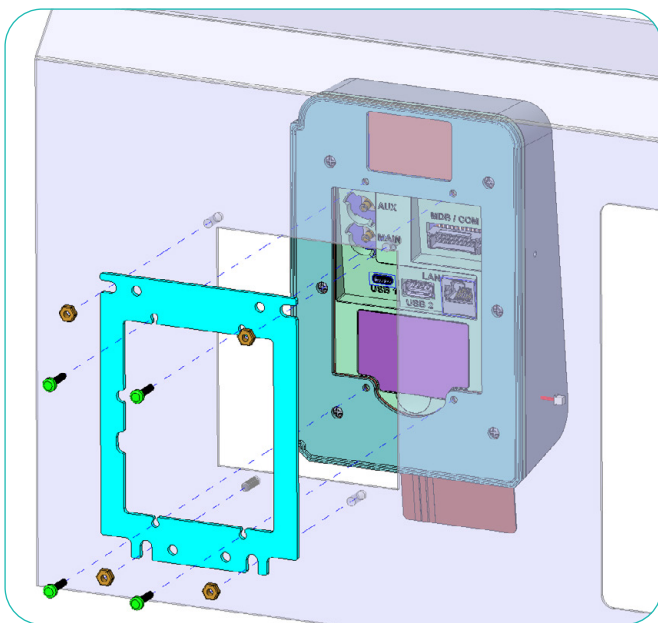
- Cavo aggiuntivo con spina molex MDB e 2 interfacce seriali/cavo I/O
- L'adattatore di alimentazione, i cavi di conversione Jack CC e i cavi LAN sono accessori e devono essere ordinati separatamente.

### 2.6.2 REQUISITI DI SISTEMA

- Istruzione di configurazione Worldline contenente
  - un identificatore di terminale (TID) valido
  - un conto commerciale Worldline valido. (ID commerciante)
  - password del terminale
- Una connessione Internet stabile e affidabile.
- Presa di corrente per il terminale di pagamento.

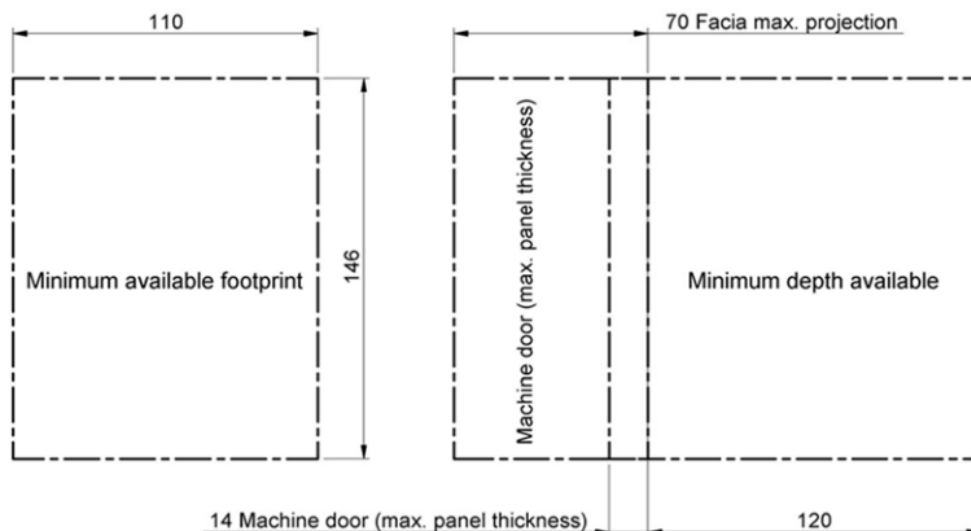
### 2.6.3 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Il terminale deve essere montato su una superficie in posizione verticale. È conforme allo standard EVA grazie a una piastra di montaggio da posizionare all'interno della macchina.



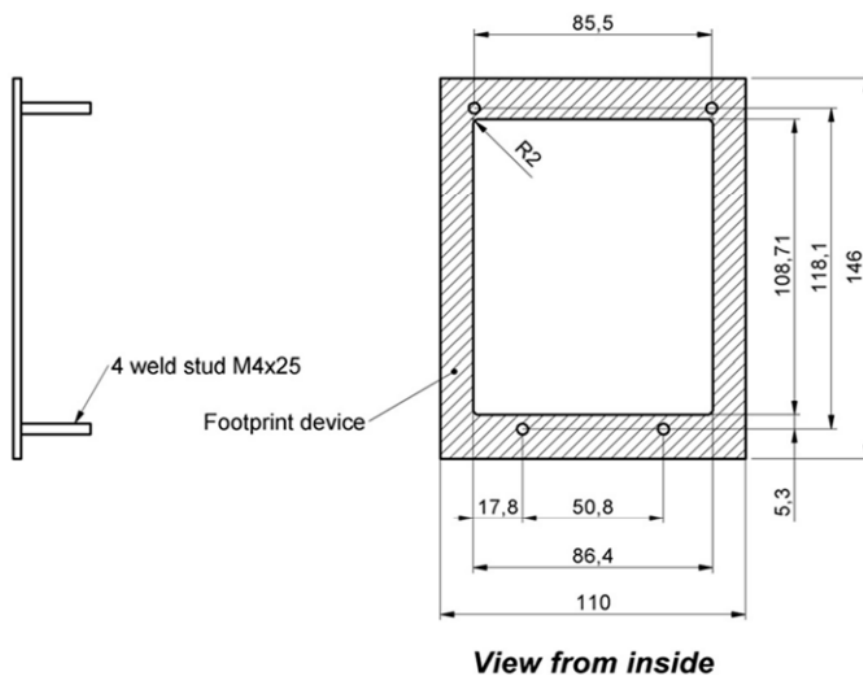
## 2.6.4 STANDARD MECCANICO EVA

### MINIMUM SPACE AVAILABLE REQUIRED FOR INSTALLATION

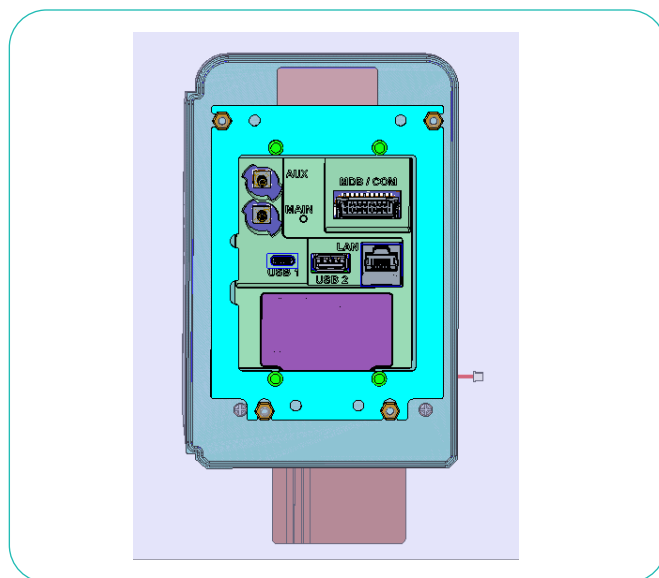
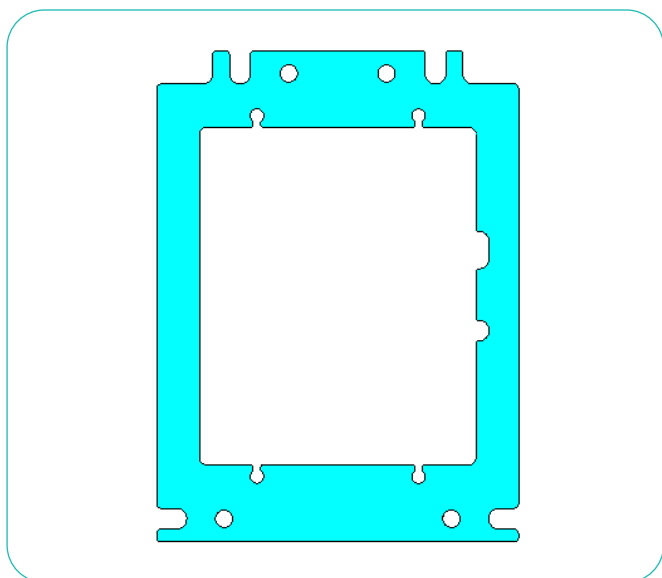


La fornitura include una piastra di montaggio standard per montare il dispositivo in un pannello con spessore di 3 mm o inferiore. Per i pannelli con spessore > 3 mm, è necessario utilizzare un distanziatore su misura. Questi distanziatori non sono forniti da Worldline.

### RESERVATION AND FASTENERS INTO THE MACHINE



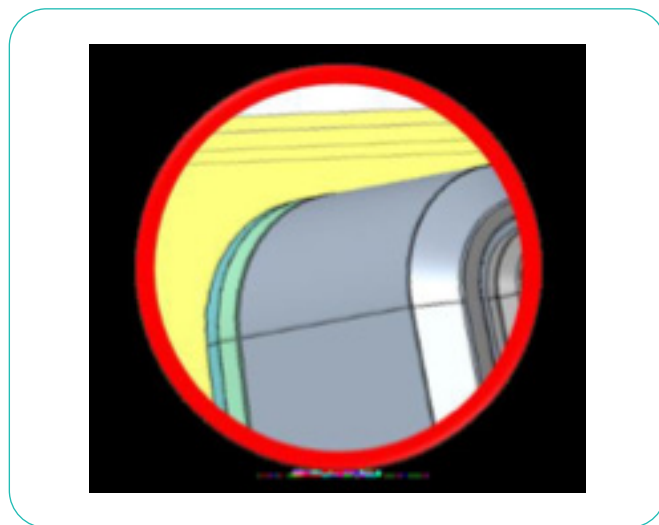
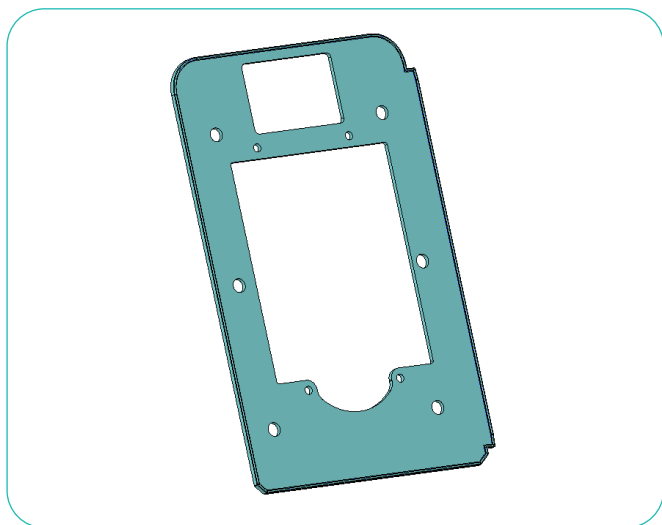
Le dimensioni sono indicate in mm.



Per garantire la tenuta stagna dell'installazione, è importante utilizzare la guarnizione in silicone e posizionarla correttamente tra il terminale e il pannello della macchina. Prima di posizionare il terminale, assicurarsi che il pannello sia pulito. Il terminale deve sempre essere posizionato verticalmente rispetto al pavimento.

#### Guarnizione del prodotto

Affinché sia garantito il grado di protezione IP, la guarnizione deve essere montata correttamente.



Il grado di protezione IP si riferisce solo al lato anteriore: S1U2 è IP65

#### Installazione

##### Preparazione del terminale

- Passo 1: Assicurarsi che il dispositivo non sia alimentato.
- Passo 2: Rimuovere il coperchio di plastica nella parte posteriore del terminale
- Passo 3: Inserire la SIM, se necessario; seguire la procedura descritta sopra.
- Passo 4: Riposizionare il coperchio
- Passo 5: Avvitare le due viti utilizzando la coppia di serraggio:  
Valore di riferimento della coppia di serraggio  
3,5 ± 0,3 kgf.m)

##### Montaggio dell'antenna

- Passo 1: Rimuovere l'utensile per antenna dalla posizione di riposo
- Passo 2: Avvitare l'antenna sul relativo connettore
- Passo 3: Posizionare nuovamente l'utensile per antenna nella giusta posizione

## 2.6.5 INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO S1U2

La targhetta con il numero di versione hardware PCI deve essere visibile dall'interno una volta installato il dispositivo.

L'asse centrale degli elementi di comando o dei componenti di ingresso/uscita deve trovarsi ad almeno 400 mm dal suolo.

### Attenzione

È importante che la superficie di appoggio del dispositivo sul chiosco sia piana e priva di fori e sbavature per evitare la penetrazione di polvere e acqua all'interno del chiosco (standard IP65). La gomma sul retro del prodotto garantisce l'impermeabilità tra la piastra EVA e il prodotto. L'impermeabilità tra la piastra EVA e il pannello del chiosco deve essere garantita dalla gomma sulla piastra EVA.

## 2.6.6 INSTALLAZIONE DEL TERMINALE ALL-IN-ONE

Se si intende installare una scheda comm-box e un'antenna 4G, preparare prima il Vending.

Se si intende installare una scheda SIM o una scheda di comunicazione 4G, completare questa operazione prima di installare la comm-box sul terminale e prima di montare il terminale nel Vending.

**Passo 1: Controllo del posizionamento della guarnizione**  
I capicorda (pin) in gomma devono inserirsi nelle aperture dei terminali in alto e in basso.

### Passo 2: Montaggio del terminale modulare nel Vending

1. Allineare il terminale con l'apertura del pannello frontale del distributore automatico.
2. Fissare il telaio EVA alla piastra anteriore rigida della macchina utilizzando quattro controdati.  
**Nota:** Questi controdati non sono inclusi nella confezione del terminale
3. Serrare i controdati secondo uno schema a Z.  
È necessario un taglio delle dimensioni standard del modulo porta EVA EPS del chiosco.  
Montare il terminale sulla piastra EVA personalizzata utilizzando i dadi e le rondelle.  
Il fissaggio deve avvenire tramite 4 perni saldati M4 × 17.  
Per integrare il dispositivo in un chiosco, sono necessari dadi esagonali standard. Valore di coppia utilizzato: 1,0–1,3 Nm. Si raccomanda l'uso di rondelle.

Per evitare di danneggiare il terminale, non serrare eccessivamente i dadi. Si consiglia una coppia di serraggio compresa tra 1,0 e 1,3 Nm, a seconda del materiale di cui è composta la piastra anteriore.

### Passo 3: Cablaggio

Dopo aver montato il terminale nel Vending, proseguire con il collegamento dei cavi di comunicazione.

### Passo 4: Alimentazione dei dispositivi

Inserire le spine di alimentazione e attendere l'avvio del terminale.

L'S1U2 è conforme alle dimensioni standard del modulo porta della Associazione Europea del Vending.

# 3 Sicurezza

Per l'integrazione di S1U2, seguire le linee guida riportate in questo manuale. Worldline e il suo fornitore declinano ogni responsabilità e non si assumono alcun costo per malfunzionamenti, guasti o anomalie che possono derivare da un utilizzo non corretto dei terminali di pagamento. Worldline declina ogni responsabilità in caso di mancata osservanza delle istruzioni e delle precauzioni contenute nel presente manuale.

Nel caso in cui si noti il blocco di un componente, l'impossibilità di inserimento, o qualsiasi altro malfunzionamento, contattare il proprio fornitore. Non tentare di riparare o modificare in alcun modo il dispositivo.

## 3.1 SICUREZZA OPERATIVA

Tenere i terminali S1U2 lontano da fonti di calore, fuoco, alta tensione, radiazioni, urti e sostanze chimiche abrasive.

Per garantire un funzionamento sicuro del terminale S1U2, accertarsi che:

- I terminali sono saldamente fissati nel chiosco/Vending e siano correttamente cablati e alimentati
- Il chiosco/distributore automatico su cui sono montati i terminali S1U2 sia protetto dalla polvere, dalla forte luce solare, dalla pioggia, dal vento e da oggetti proiettati (ad es. sassi lanciati proiettati dai veicoli in transito)
- La temperatura di esercizio dei terminali sia compresa tra -20 °C e +65 °C

Sempre:

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione o un adattatore di alimentazione conforme alle rispettive specifiche
- Scollegare l'adattatore di corrente prima di pulire il corpo del dispositivo e prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione

## 3.2 RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA

### 3.2.1 INTEGRATORI

Gli integratori devono implementare procedure appropriate per garantire che ogni installazione sia controllata regolarmente in loco. Questi controlli servono a garantire che:

- Non sia stata impostata alcuna telecamera per tracciare l'attività dei titolari di carta
- Non sia stato installato alcun dispositivo di skimming (clonazione delle carte)
- Non siano presenti oggetti estranei in nessuno dei lettori di carte

Se si rileva qualcosa di sospetto nel lettore di carte con chip o se i terminali S1U2 visualizzano un messaggio di avviso di "manomissione", l'integratore deve:

- Scollegare il terminale dalla fonte di alimentazione
- Avvisare la polizia o l'unità di criminalità informatica e fornire tutti gli elementi richiesti per le indagini
- Avvertire l'acquirer fornendo dettagli precisi sulla posizione e la situazione
- Modificare il regolatore (ad es. CB, ep2), se opportuno

Utilizzare solo gli accessori (adattatori di alimentazione, cavi, ecc.) forniti dal fornitore o da una fonte autorizzata.

Assicurarsi che il terminale S1U2 abbia completato le operazioni necessarie per caricare l'applicazione e le chiavi.

Le caratteristiche di sicurezza sono integrate in tutti i livelli del design del terminale S1U2, dall'involucro esterno fino al chipset nel cuore del terminale. Per evitare frodi dall'esterno, sono essenziali controlli visivi da effettuare regolarmente.

Mai:

- Far cadere, lanciare, sbattere o scuotere i terminali
- Lasciare che olio, acqua o altri liquidi penetrino nei terminali
- Utilizzare cavi di prolunga per allungare il cavo di alimentazione tra l'adattatore di alimentazione e i terminali S1U2
- Collegare cavi non utilizzati al terminale S1U2
- Conservare, installare o utilizzare il terminale S1U2
  - Vicino a qualsiasi fonte di fluttuazione eccessiva di tensione, campi elettromagnetici o radiazioni a microonde (ad esempio motori elettrici o dispositivi ad alta frequenza)
  - In un congelatore o in un sistema di scongelamento
- Conservare i terminali S1U2 in prossimità di alimenti o di sostanze esplosive, come combustibili per accendini o benzina
- Aprire i terminali S1U2

I partner sono pienamente responsabili dell'integrazione di ogni S1U2 nel loro chiosco e devono rispettare:

- (i) le norme e i regolamenti locali;
  - (ii) le regole di integrazione stabilite nella presente guida;
  - (iii) lo stato della tecnologia e le attuali pratiche industriali nella progettazione, produzione, integrazione, messa in servizio e manutenzione dei terminali.
- Worldline non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi integrazione S1U2 che non soddisfi i criteri descritti.

L'S1U2 è progettato per essere conforme alle norme internazionali e/o locali applicabili, in particolare in materia di ambiente (CE, RCM, ecc.) e di sicurezza (EMV, PCI, ecc.). I documenti che confermano la conformità a questi standard possono essere resi disponibili su richiesta.

Il partner è responsabile dell'assemblaggio completo del terminale che comprende altri componenti, materiali e soluzioni di terze parti e la soluzione di pagamento senza contanti.

Prima di assemblare il terminale, il partner deve sottoporsi a controlli successivi in conformità alla legislazione/regolamentazione locale, europea e/o internazionale applicabile (di seguito "certificazione/i") "certificazione/i". Ad esempio, per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica.

**Per l'Unione europea:** La messa in funzione e l'immissione sul mercato dei terminali è subordinata al ricevimento della Dichiarazione di Conformità CE ai sensi della Direttiva 2004/108/CE del 15 dicembre 2004.

### 3.2.2 ESERCENTI

Per motivi di sicurezza, si consiglia agli esercenti di controllare i propri terminali S1U2 ogni giorno lavorativo e di assicurarsi che:

- Non siano presenti segni di collegamento di cavi insoliti in nessun punto del terminale
- Non ci siano oggetti estranei in nessuno dei lettori di carte

- Il terminale non visualizzi i messaggi di avviso
- Il corpo del dispositivo non presenti danni visibili
- Il numero di serie del terminale (etichetta) corrisponde a quello dell'inventario

### 3.3 MARCATURA CE

Il marchio di conformità alle norme CE certifica che il prodotto è conforme alle seguenti norme armonizzate:

Apparecchiature audio/video e di tecnologia dell'informazione e della comunicazione – Parte 1: Requisiti di sicurezza IEC/EN 62368-1: 2014

Direttiva RE 2014/53/UE. La direttiva sulle apparecchiature radio

Radio: ETSI EN 300 330-1 V2.1.1 - Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); Dispositivi a breve portata (SRD)

EMC: ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 – Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio.

### 3.4 RIPARAZIONI E FINE DELLA VITA UTILE

Tutti gli interventi di manutenzione e le azioni che esulano da quanto descritto nel presente manuale devono essere eseguiti da Worldline o da un centro di assistenza autorizzato. Contattare il proprio fornitore per informazioni su come smaltire i terminali S1U2 al termine del loro ciclo di vita utile. Non gettare, regalare o vendere i terminali S1U2 poiché contengono materiali che non possono essere riciclati e devono essere trattati in modo professionale.

#### Ambiente (RAEE, batterie e imballaggi)

I prodotti sono etichettati in conformità alle direttive europee 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e 2006/66/CE relative a batterie e accumulatori. Queste disposizioni stabiliscono che i produttori e i fabbricanti sono responsabili del ritiro, trattamento e riciclo delle apparecchiature e delle batterie alla fine della loro durata di vita utile.



Il simbolo associato indica che i RAEE e le batterie esauste non devono essere gettati via, bensì raccolti separatamente e riciclati.

Ci assicuriamo che vengano istituiti sistemi di raccolta e riciclaggio efficienti per i RAEE e le batterie, in base alle normative locali del vostro Paese.

Anche i rifiuti di imballaggio devono essere raccolti separatamente per garantire un corretto smaltimento e riciclaggio.

Si fa presente che il corretto riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie esauste garantisce la sicurezza della salute umana e dell'ambiente.